

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, SEPTEMBER 3, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 9th day of July, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Tibbotuhena, situate in the villages Kotawila and Denapitiya in the Matara-Weligam korale, in the Southern Province, containing in extent about 33 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: on the north by Kirigedeniya claimed by Gallage Adiris Appu, Nidangalahena, and Kosgahadeniyawewa; on the east by Tibbotuhena claimed by Mr. J. H. Illangakkon and Polwattedeniya claimed by Ruwanpatirenage Don Davith and others; on the south by footpath from Denapitiya to Kotawila; on the west by Wekadahena alias Dehigahahena claimed by Samichchi de Silva Weerakoon and Pansalakanatta—appear before me at the Matara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, William Henry Jackson, Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 10th day of October, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

W. H. JACKSON,  
Assistant Government Agent.

දකුණු පලාතෙහි අසීති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැලිගන්කෝරලේ කොට්ඨල සහ දෙතෝපිටිය යන ගම් වල තිබෙන අක්කර 33ක් පමණ මහන ඇති තිබ්බොටුහෙනට මාසිම්, උතුරෙන් තාල්ලේගේ අන්ද්‍රිස්අප්පු විසින් අසීතිවාසිකම් කියාසිටින තීර්ඛොදෙනියද, තිදන්ගල හේන සහ කොස්ගහදෙනියේ වැවද, නැගෙනහිරින් ජේ. එච්. ඉලගන්කෝන් උන්තැගේ විසින් අසීතිවාසිකම් කියාසිටින තිබ්බො හේන සහ රුවන්පතිරනගේ දෙගන් දැවින් සහ වෙන අය විසින් අසීතිවාසිකම් කියාසිටින පොල් වත්තේ දෙනියද, දකුණුදිගින් දෙතෝපිටිය සිට කොට්ඨලට යන අභිපාරද, බස්නාහිරින් සාම්ච්චිද සිල්වා විරකෝන් විසින් අසීතිවාසිකම් කියාසිටින වැකඩහේන නොහොත් දෙහිගහහේන සහ පන් සලේ කනත්තද යන මෙකී සතර මාසිම් තුල තිබෙන ඉහතකී ඉඩමට අසීතිවාසිකම් කියා සිටින යම් අය ඇතුළතම් මෙවන්පටන් හෙවත් 1897ගේ ජූලි මස 9 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලත මාතර කවිවේරියේදී මා ඉදිරිපිට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අසීතිවාසිකම් පෙන්වාසින්නට නොසෙදුනොත් මාතර උපඵ්පත්තිධුරය දරන විලියමාහැන්රි ජැක්සන් යන මට වම් 1897ගේ නොම්මර එකේ අසු පත්‍රයෙන් ලැබී තිබෙන බලය ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දැන්වීම පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දින හෙවත් වම් 1897 ක්වු ඔක්තෝබර් මස 10 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම අන්ඩුවසන්නක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාසකරන බව මෙයින් දන්වමි.

බිබ්ලිම්. එච්. ජැක්සන්,  
උපඵ්පත්ත වම්භ.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆடி மாதம் 9 ன் திகதி துவாக்கம் மூன்று மாதத்திற்குள் தென் மேல்மாகாணத்தின் மாத்துறையைச் சேர்ந்த வெளிகம் கோர்ளையில கொட்டவிலயும் தெளிபிட்டியும் யென்னும் கிராமத்திலுள்ள திப்பொட்டுகேன யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிறவும் இத்தோடணைத்திருக்கும் அட்சரத் தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டது ஏறக்குறைய 33 ஏக்கர் வில்தாரமுள்ளது:—

எல்ல, வடக்குக்கு-கால்கே அந்திரிஸ் அப்பு உரித்துச்சொல்லும் கிரிகேதெனிய நிதங்கல கேளையும் கொஸ்காதெய்வெவ, கிழக்குக்கு-சே. எச். இலங்கக்குன உரித்துச்சொல்லும் திப்பொட்டுகேளையும் துவன்பத்திரானகே தொன் தாவித்தும் சிலபேரும் உரித்துச்சொல்லும் பொல்வத் தேதெனிய, தெற்குக்கு-தெனொபிட்டியயிலிருந்து கொடவிலவுக்கு போகிற சிறு பாதை, மேற்கு கு-லாமிச்சி த சில்வா வீரக்கோனும் பன்சலகனத்தவும் உரித்துச்சொல்லும் வேகடகேளையும் அல்லது தெகிகலகேன். இந்த எல்லைகளுக்கு அடங்கிய காணிக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயிலும் யிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்துறைக் கச்சேரியில் தெரிப்பட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்கை காண்பியாதிருந்தால் மாத்துறை உதவி அரசாட்சி ஏசண்டராயிருக்கும் உவில்லியம் என்றி ஜக்சன் ஆகிய நான் 1897 ம ஆண்டின் முதலாம் இலக்க சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு அற்பிகைமாதம் 10 ன் திகதியில் யென்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூல மாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

டபிள்யு. எச். ஜக்சன்,  
உகவி அரசாட்சி ஏசன்று.

